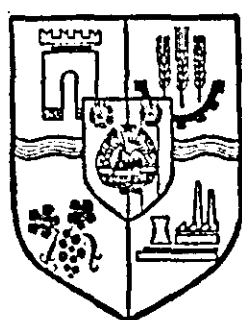




PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNITI-VĂ!



Flacăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXX nr. 9094

4 pagini 30 bani

Simbătă, 1 decembrie 1973

Deschiderea lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale

Vineri dimineața au început lucrările sesiunii a XI-a a celei de-a VI-a legislaturi a Marii Adunări Naționale.

Înaltul lor legislativ al țării se reunește după desăvârșirea lucrărilor Plenarei comune a Comitetului Central al Partidului Communist Român și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, precum și a Plenarei Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, care au derbat pe larg obiectivele dezvoltării economice-sociale a țării noastre pe anul viitor și au aprobat în unanimitate prevederile planului și bugetului pe 1974, au luat hotărârile, în spiritul cuvintărilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, în probleme de o deosebită importanță privind mersul mereu ascendent al societății noastre, pe coordonatele stabilită de Congresul al X-lea și Conferința Națională ale partidului.

Sesiunea s-a deschis la ora 10,00 dimineața. În sala Palatului Marii Adunări Naționale, alături de deputați, sînt prezenți, ca invitați, membri ai C.C. al P.C.R., miniștri, conducători de instituții centrale și organizații obștești, reprezentanți ai oamenilor muncii, personalități ale vieții economice, științifice și culturale, ziaristi români și străini.

Sînt de față și alți miniștri de diplomatie acreditati la București. Este, de asemenea, prezent Pătruleț, secretarul general al Uniunii Interparlamentare.

În intrarea în sala de ședințe, tovarășul Nicolae Ceaușescu, celălalt conducător de partid și de stat sînt însoțit de puterice și în-

delungi aplauze de participanți la lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale.

În lojile oficiale au luat loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, Emil Bodnăraș, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pădăreț, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Gheorghe Colăraș, Lina Ciobanu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Dumitru Popescu, Leonie Răduț, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu.

În loja din stînga se află membrii Consiliului de Stat.

Lucrările sesiunii au fost deschise de tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale.

Cel prezenți au păstrat un moment de reculegere în memoria deputaților Mihail Roșanu și Grigore Maries, care s-au stins din viață în perioada de timp care a trecut de la ultima sesiune.

În unanimitate, deputații au aprobat ordinea de zi:

1. Proiectul de lege pentru adoptarea Planului național unic de dezvoltare economică-sociale a Republicii Socialiste România pe anul 1974;
2. Proiectul de lege pentru adoptarea Bugetului de Stat pe anul 1974;
3. Proiectele de lege pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat;
4. Proiectul de lege privind restructurarea;
5. Proiectul de lege privind controlul financiar preventiv.

La primul punct de pe ordinea de

zi, tovarășul Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președinte al Comitetului de Stat al Planificării, a prezentat expunerea la Proiectul de lege pentru adoptarea Planului național unic de dezvoltare economică-sociale a Republicii Socialiste România pe anul 1974.

În numele Biroului Marii Adunări Naționale, tovarășul Ștefan Voitec propune ca, avînd în vedere legătura strînsă dintre Planul național unic de dezvoltare economică-sociale și Bugetul de Stat, expunerea la proiecte să se facă în continuare, iar dezbaterile generale să se facă separat.

Marea Adunare Națională a aprobat această propunere.

În continuarea lucrărilor, tovarășul Florea Dumitrescu, ministrul Finanțelor, a prezentat expunerea la Proiectul de lege pentru adoptarea Bugetului de Stat pentru anul 1974.

Corpul Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, la proiectele de lege supuse dezbaterii, a fost prezentat de tovarășul Gheorghe Oprea, vicepreședinte al acestui consiliu.

Deputatul Aurel Vișoiu, președintele Comisiei economice-financiare, a prezentat raportul acestei comisii și al celorlalte comisii permanente ale Marii Adunări Naționale, care au examinat proiectele de lege în discuție.

A început, apoi, discuția generală asupra proiectelor de lege privind Planul național unic de dezvoltare economică și socială a Republicii Socialiste România și Bugetul de Stat pe anul 1974.

Au luat cuvîntul tovarășii: Vasile Vilcu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, prim-secretar al Comitetului județean Constanța al PCR, Traian Dudaș, ministrul sectorului de stat la Ministerul Industriei și Construcțiilor de Mașini Grele; Vasile Beliza, director general al Centralei Industriale de Lăcăș și Lăcășchimice Săvinești, județul Neamț; Dorina Cegus, inginer la Uzinele textile „Moldova” Botoșani; Marin Vasile, prim-secretar al Comitetului județean Iași al PCR; Alexandru Heinrich, adjunct al ministrului aprovizionării tehnico-materiale și controlului gospodăriei fondurilor fixe; Ștefan Tripsa, prim-maistru oțelărilor la Combinatul siderurgic Hunedoara, Erou al Muncii Socialiste; Angelo Miculescu, ministrul agriculturii, industriei alimentare și apelor; Mihail Dălea, președintele Consiliului Central al UGSR; Elisabeta Moszorko, maistru riturilor la Întreprinderea de piele și încălțăminte „Crisul” Oradea; Ioan Ursu, președintele Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie; Constanța Neculci, inginer la CAP Rusești, județul Buzău; Ion Stănescu, prim-secretar al Comitetului județean Dimbovița al PCR; Ioan Viorel Cerghizan, directorul termocentralei Ludus-Iernut, județul Mureș; Nicolae Doggendorff, directorul SMA Orășoara, județul Timiș.

Lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale se relau sîmbătă dimineața.

(Agerpres)

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

la Plenara Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste

Stimați tovarășii,

Doresc să subliniez că adoptarea planului unic de dezvoltare economică-sociale a României pe 1974 și a măsurilor cu privire la folosirea mai judicioasă a resurselor energetice constituie un important act al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Ceea ce aș dori să subliniez, este faptul că trebuie să unim eforturile tuturor organizațiilor din Frontul Unității Socialiste, ale tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, ale tuturor cetățenilor patriei noastre, pentru a asigura îndeplinirea în bune condiții a tuturor acțiunilor noastre. Prin aceasta vom putea asigura condițiile de dezvoltare în ritm mai rapid a patriei noastre, în scopul de creștere a nivelului material și spiritual al întregului nostru popor. Sînt convins că organizațiile care fac parte din Frontul Unității Socialiste, Consiliul Național, vor acționa în strînsă concordanță cu interesele generale ale întregii noastre națiuni socialiste.

Proiectul planului de stat a fost larg dezbătut în cadrul birourilor și secțiunilor Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, în cadrul Plenarei Comitetului Central, care a avut loc ieri și la care a participat și Consiliul Dezvoltării. El va fi supus dezbaterii și adoptării de către Marea Adunare Națională, prevederile lui asigură dezvoltarea în ritm intens a economiei naționale, creșterea bunăstării întregului nostru popor. De asemenea, măsurile privind folosirea judicioasă a resurselor energetice au fost făcu-

te cunoscute pe larg; există un decret în această privință. Toți avem obligația să acționăm cu toate forțele pentru îndeplinirea acestor măsuri.

Ceea ce aș dori să subliniez, este faptul că trebuie să unim eforturile tuturor organizațiilor din Frontul Unității Socialiste, ale tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, ale tuturor cetățenilor patriei noastre, pentru a asigura îndeplinirea în bune condiții a tuturor acțiunilor noastre. Prin aceasta vom putea asigura condițiile de dezvoltare în ritm mai rapid a patriei noastre, în scopul de creștere a nivelului material și spiritual al întregului nostru popor. Sînt convins că organizațiile care fac parte din Frontul Unității Socialiste, Consiliul Național, vor acționa în strînsă concordanță cu interesele generale ale întregii noastre națiuni socialiste.

Constituirea organizațiilor sătești ale Frontului Unității Socialiste și convocarea Congresului Frontului Unității Socialiste reprezintă, de asemenea, un moment important în dezvoltarea activității Frontului, în creșterea rolului său în coordonarea și unirea eforturilor organizațiilor componente, ale tuturor oamenilor muncii. Va fi necesar ca organizațiile sătești pe care le constituim să desfășoare o activitate viabilă, să contribuie la atingerea mai activă a maselor țărănești la întreaga activitate de dezvoltare a agriculturii, de ridicare

a nivelului de viață și de organizare a satelor românești. Va trebui să acționăm în așa fel încît pregătirea Congresului să ducă la înființarea unei serii întregi de acțiuni în vederea bunăstării gospodăriei a orașelor și satelor, pentru a ne putea prezenta la Congres cu bune rezultate și în acest domeniu de activitate.

Nu cred că e necesar să mai insist asupra contribuției pe care trebuie să o aducă uniunile de creșterea, prin activitatea lor, la munca de educare, la împlinirea Congresului cu noi realizări pe tărîmul creației spirituale, al artei și culturii. Toate sectoarele de activitate, toți cei care participă la activitatea Frontului Unității Socialiste, inclusiv reprezentanții cultelor religioase, sînt chemați să-și unească eforturile cu ale tuturor oamenilor muncii, să acționeze pentru a face ca fiecare cetățean al țării, fără deosebire de naționalitate sau credință religioasă, să facă tot pentru înflorirea patriei, pentru bunăstarea poporului, pentru victoria societății socialiste multilateral dezvoltate în România.

Cu convingerea că fiecare în domeniul său de activitate va acționa în acest spirit, doresc să-mi exprim satisfacția pentru unanimitatea cu care au fost adoptate documentele, precum și convingerea că fiecare va acționa pentru îndeplinirea lor.

Vă doresc multă sănătate și spor la muncă!

ÎN PAGINA A II-A

Hotărîrea Plenarei C.C. al P.C.R. din 27-28 noiembrie 1973 cu privire la activitatea internațională a partidului și statului

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU A PRIMIT PE ZIARISTUL AMERICAN NICHOLAS LUDINGTON

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Communist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit, vineri 30 noiembrie, pe Nicholas Ludington, corespondentul permanent la București al agenției „Associated Press”.

La întrevvedere a participat tovarășul Cornel Burtică, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al CC al PCR.

Cu acest prilej, tovarășul Nicolae Ceaușescu a acordat un interviu ziaristului american.

Județul Arad a îndeplinit planul producției industriale pe primii trei ani ai cincinalului

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU BUCUREȘTI

STIMATE TOVARĂȘE NICOLAE CEAUȘESCU,

În atmosfera de eluvenescență creată de întregul nostru popor de îndeplinire exemplară a programului elaborat de Congresul al X-lea și Conferința Națională a partidului, colectivele de muncitori, ingineri și tehnicieni, în frunte cu comunitățile din industria județului Arad, vă raportează cu satisfacție și mîndrie patriotică îndeplinirea în ziua de 1 decembrie 1973 a planului producției industriale pe primii trei ani ai cincinalului. Avansul dobîndit va permite ca planul la sfîrșitul anului să obținem o producție suplimentară de peste 800 milioane lei, concretizat în 100 de vagoane mară, 400 de strunguri, mobilă în valoare de 70 milioane lei, 450 tone fire tip bumbac, 40.000 de ceasuri, utilaj agricol în valoare de peste 40 milioane lei și alte însemnate cantități de produse.

Exprîmînd recunoștința noastră vie partidului, dumneavoastră personal, iubite tovarășe secretar general, pentru sprijinul multilateral acordat și indicațiile prețioase pe care ni le-ați dat, vă asigurăm că organizația județeană de partid, punînd în valoare eelanul, energia, întreaga capacitate creatoare a comunităților, a tuturor oamenilor muncii din județul Arad, român, maghiar, german și de alte naționalități, va mîntui și

po mai departe pentru valorificarea tuturor resurselor de creștere a producției și accentuarea laturilor calitative ale activității economice. Vom face tot ce depinde de noi pentru a materializa însoțitoarea dumneavoastră chemare de a îndeplini cincinalul înainte de termen, fiind alături de toți oamenii muncii din patria noastră în aplicarea politicii științifice marxist-leniniste a gloriosului nostru partid comunist.

Am luat cunoștință cu profundă satisfacție de lucrările recente plenare a Comitetului Central, de documentele adoptate și sîntem hotărîți să trecem neabătut la traducerea în viață a sarcinilor ce ne revin, să îndeplinim obiectivele cuprinse în cuvîntările pe care ați rostit-o cu acest prilej. Vom face totul pentru ca 1974 — anul celei de a XXX-a aniversări a eliberării patriei și al Congresului al XI-lea al partidului — să marcheze o nouă etapă în îndeplinirea angajamentului pe care ni l-am asumat, conștienți că prin aceasta ne aducem contribuția la accelerarea progresului patriei noastre pe calea socialismului și comunismului.

BIROUL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL P.C.R.

SUBREDACȚIILE NE INFORMEAZĂ:

Noi succese în întrecerea socialistă

Ritm și calitate

La Pîncota, atelierele aparținătoare întreprinderii județene de industrie locală raportează, acum cînd ne apropiem de sfîrșitul anului, realizări alte în ceea ce privește îndeplinirea ritmică a planului de producție cit și în privința asigurării unui înalt nivel de calitate tuturor lucrărilor executate. Colectivul de muncă de aici, strîduindu-se să îndeplinească exemplar sarcinile ce-i revin, a realizat pe primele zece luni planul producției globale în proporție de 101,7 la sută, iar cel al producției marfă în proporție de 101 la sută.

De remarcă că, în cursul anului aici s-au făcut și inovații importante. Communistul Iosif Rubinștein a realizat un dispozitiv adaptat la mașina de găurit care reduce timpul de lucru cu 65 la sută. Același inovator a realizat și o ma-

șină de tăiat și frezat carton. Atelierele din Pîncota se mai pot mîndri și cu alți fruntași, printre care amintim pe Francisc Slat, Ioan Sasu, Petru Simon, Iosif Renț, Gheorghe Ceapă, Maria Lazăr și alții.

Bilanț rodnic

Acționînd cu fermitate pentru transpunerea în viață a sarcinilor trasate de partid, colectivul de muncitori de la Atelierele de zonă CFR Căruil înscrie în agenda realizărilor zilnice noi succese. Despre aceste rezultate ne vorbesc, în trele care arată că s-au realizat sarcinile de plan la toți indicatorii, la un nivel înalt înregistrat chiar depășiri. Un singur exemplu este semnificativ pentru munca acestui co-

lectiv: printre o bună organizare a muncii, îmboltăzirea vagoanelor în reparații a fost redusă în acest an cu 4 la sută.

La rezultatele obținute, o contribuție deosebită au adus-o comunitățile Pavel Dobre, Gheorghe Nădăban, Constantin Nedea, Gheorghe Don, Marin Stan și alții. În centrul atenției întregului colectiv a stat urmărirea minucioasă a realizării tuturor sarcinilor și împlinirea unei discipline ferme. S-au folosit la maximum factorii educaționali cum sînt gaza de perete, gaza satirică, etc. ceea ce a contribuit la înălțarea absențelor nemotivate și întârzierilor de la serviciu.

Există așadar toate premisele ca și acest colectiv să încheie anul 1973 cu un bilanț bogat.

IULIANA TOMA, subredacția Căruil.

HOTĂRÎREA

Plenarei comune a Comitetului Central al Partidului Communist Român și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale cu privire la măsurile pentru îndeplinirea și depășirea prevederilor planului național unic de dezvoltare economică și socială a României pe anul 1974, problemele dezvoltării energetice și măsurile de economisire a combustibilului și energiei

Plenara comună a Comitetului Central al Partidului Communist Român și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, în zilele de 27-28 noiembrie 1973, proiectul planului național unic de dezvoltare economică și socială a României, proiectul bugetului de stat pe anul 1974 și principalele probleme ale dezvoltării energetice și măsurile de economisire a combustibilului și energiei — documente de o importanță deosebită pentru accelerarea progresului general al țării și ridicarea nivelului de trai al întregului popor.

CC al PCR și Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României dau o înaltă apreciere expunerii tovarășului Nicolae Ceaușescu, își însușesc în întregime aprecierile, orientările și sarcinile cuprinse în cuvîntările secretarului general al partidului și adresează organelor și organizațiilor de partid, conducătorilor întreprinderilor, centrelor, ministerelor, tuturor oamenilor muncii chemarea de a acționa cu înțelegere și toată hotărîrea pentru realizarea exemplară a prevederilor planului pe anul 1974 și îndeplinirea înainte de termen a sarcinilor planului cincinal.

Plenara a constatat cu satisfacție că sarcinile de plan pe primii trei ani ai cincinalului și angajamentele asumate au fost îndeplinite cu succes, un număr de 20 județe încheind realizarea prevederilor cincinalului pe această perioadă la producția industrială. Bilanțul realizărilor reflectează creșterea puternică a producției industriale economice al țării prin dezvoltarea accelerată a ramurilor moderne ale industriei, hotărîtoare pentru progresul general al țării. A sporit

eficiența economică generală pe baza valorificării mai bune a resurselor materiale și umane, utilizării mai intense a capacităților de producție, a promovării progresului tehnic în întreaga economie. România participă din ce în ce mai larg la diviziunea internațională a muncii, la circuitul economic mondial.

Anul 1973 se remarcă prin ritmuri mari de creștere în toate domeniile de activitate. Producția industrială va înregistra o creștere de aproape 15 la sută față de anul 1972. În agricultură s-a obținut anul acesta o recoltă de cereale apropiată de media anilor 1970-1972; au fost puse în funcțiune numeroase capacități de producție, dotate cu tehnici modernă; a crescut în ritm susținut productivitatea muncii, au fost reduse cheltuielile de producție.

Pe baza dezvoltării producției materiale, a ridicării eficienței economice și creșterii rapide a veniturilor naționale au fost create condiții pentru îmbunătățirea nivelului de trai al populației. Numărul locurilor de muncă a crescut în primii 3 ani ai cincinalului cu 700 mii; veniturile reale pe locuitor vor fi în acest an cu circa 25 la sută mai mari decît în 1970; au fost construite circa 325.000 apartamente, iar în mediul rural circa 127.000 de locuințe.

Plenara a subliniat că rezultatele însemnate obținute în dezvoltarea economică-sociale a țării în primii trei ani ai cincinalului dovedesc că organizarea de partid desfășoară o muncă susținută pentru unirea eforturilor oamenilor muncii în vederea îndeplinirii sarcinilor trasate de Congresul al X-lea și ridicării României pe noi trepte de progres și prosperitate.

Dezbaterile din Plenară au relevat, deopotrivă, faptul că rezultatele obținute puteau fi și mai bune dacă nu ar fi continuat să se manifeste o serie de lipsuri și deficiențe, dacă s-ar fi desfășurat o muncă organizată perseverență și concretă pentru utilizarea completă a capacităților de producție, aprovizionarea ritmică cu materiile prime și materialele și organizarea cooperării între întreprinderi, ridicarea calității produselor, reducerea cheltuielilor materiale de producție, realizarea integrală a punerilor în funcțiune a obiectivelor de investiții și ridicarea eficienței economice.

Plenara a constatat că prevederile planului național unic de dezvoltare economică și socială și ale bugetului de stat al Republicii Socialiste România pe 1974, elaborate cu participarea largă a maselor de oameni și muncii, corespund orientărilor fundamentale stabilite de Congresul al X-lea și Conferința Națională, sînt realiste, au asigurarea baza materială și răspund în bune condiții posibilităților economiei noastre, cerințelor edificării societății socialiste multilateral dezvoltate.

Comitetul Central al Partidului

Communist Român și Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României aprobă în unanimitate prevederile proiectelor Planului și Bugetului și stabilesc să fie supuse Marii Adunări Naționale spre legiferare.

Plenara consideră că măsurile pentru dezvoltarea energiei și folosirea mai judicioasă a combustibilului și energiei, orientarea în acest sens a întregii activități de creștere a rezervelor și de utilizare a resurselor vor asigura, pe o perioadă de perspectivă, condiții pentru dezvoltarea în ritmuri înalte a forțelor de producție ale țării.

În scopul realizării integrale a sarcinilor prevăzute în planul național de dezvoltare economică-sociale pe anul 1974, Plenara Comitetului Central al PCR și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale obligă organele și organizațiile de partid, comitetele și consiliile oamenilor muncii, comisiile de conducere ale ministerelor să desfășoare o activitate susținută pentru asigurarea tuturor condițiilor în vederea valorificării superioare a întregului potențial material și uman de care dispunem.

responsabilitate în toate schimbările, îmbunătățirea fluxurilor tehnologice și eliminarea locurilor înguste.

Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini Grele, Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini Ușoare și Electrotehnicii și celelalte ministere producătoare de utilaje vor asigura fabricația și livrarea utilajelor tehnologice, mașinilor unelte, aparatelor electrice și de automatizare

(Seop. în pag. a III-a)

HOTĂRÎREA

Plenarei C.C. al P.C.R. din 27-28 noiembrie 1973 cu privire la activitatea internațională a partidului și statului

1. Plenara Comitetului Central a probat în unanimitate activitatea internațională a partidului și statului prezentată în cuvântarea tovarășului Nicolae Ceaușescu și își însușește întru totul analiza și aprecierile cu privire la principalele fenomene și tendințe pe arena mondială.

Plenara constată că evoluția evenimentelor din această perioadă, procesele petrecute pe plan mondial, modificările produse în raportul de forțe au confirmat și confirmă pe deplin justiciile principiilor și orientărilor fundamentale formulate de Congresul al X-lea și Conferința Națională ale partidului în domeniul politicii externe.

Plenara relevă cu satisfacție că bilanțul activității bogate și multilaterale desfășurate de România socialistă în strică conformitate cu aceste principii și orientări, acțiunile întreprinse de România în slujba cauzei socialismului, păcii și colaborării internaționale, aportul constructiv la soluționarea problemelor majore ale contemporaneității au contribuit la consolidarea tendințelor pozitive în viața internațională, au făcut să crească prestigiul patriei noastre în lume, au adus Republicii Socialiste România noi și noi prieteni pe toate meridianele globului.

2. Plenara aprobă pe deplin activitatea desfășurată pe plan internațional de conducerea partidului, de Comitetul Executiv și de Prezidiul Permanent al CC al PCR, de Consiliul de Stat și Consiliul de Miniștri ale Republicii Socialiste România.

În mod deosebit plenara subliniază contribuția hotărâtoare a tovarășului Nicolae Ceaușescu la elaborarea liniilor directoare și la însușirea practică a politicii externe a României socialiste, profundă și analitică și realismul aprecierilor făcute de secretarul general al partidului, președintele Consiliului de Stat, înalta sa responsabilitate și principialitate în îmbinarea îndatoririlor interne și internaționale ale partidului și statului. Inițiativele, contactele internaționale, vizitele întreprinse de tovarășul Nicolae Ceaușescu în diferite țări ale lumii au determinat rezultate rodnice în adâncirea relațiilor de prietenie cu celelalte țări socialiste, cu partidele comuniste, cu alte partide și organizații muncitorești, democratice, progresiste, au dus la intensificarea legăturilor cu statele angajate pe calea dezvoltării independente din Africa, Asia, America Latină, cu mișcările de eliberare națională, cu forțele revoluționare, antiliberale, totodată, aceste vizite au marcat contribuții de seamă la statornicirea unor noi raporturi între state, bazate pe principii dreptului internațional, la promovarea procesului de destindere, la cauza păcii, cooperării și înțelegerii între popoare.

3. Plenara reliefează cu satisfacție adâncirea în continuare a prieteniei și alianței frățesti dintre România și celelalte țări socialiste, amplificarea legăturilor de colaborare în cele mai diverse domenii de activitate. O contribuție de seamă au eșuat în această direcție numeroasele contacte și convorbiri, întâlniri și schimburi de vederi cu conducătorii de partid și de stat din aceste țări.

Plenara dă o înaltă apreciere activității desfășurate de secretarul general al partidului la întărirea prieteniei și colaborării cu conducătorii partidelor comuniste și muncitorești din unele țări socialiste care a avut loc în Crimăea în vara acestui an. În același timp, inițiative și convorbiri cu conducătorii de partid și de stat al altor țări socialiste din Europa, Asia și America Latină au contribuit la întărirea relațiilor reciproce de prietenie și colaborare tovarășească, în interesul popoarelor noastre, al cauzelor generale a socialismului și păcii.

Comitetul Central apreciază pozitiv participarea României la activitatea CAER, contribuția la perfecționarea și edificarea cooperării economice, în producție și tehnico-stilistică dintre țările membre, la aplicarea în viață a prevederilor „Programului Complex”. În scopul întăririi încredinței economice naționale, al egalizării nivelurilor de dezvoltare economică a țărilor membre. În același timp, plenara relevă extinderea colaborării economice și tehnico-stilistice între România și celelalte țări socialiste, în interesul accelerării progresului fiecărei națiuni socialiste, al întăririi forțelor sistemului mondial socialist în ansamblu.

Partidul Comunist Român, Republica Socialistă România vor acționa și pe viitor, cu consecvență, pentru dezvoltarea continuă a relațiilor de strînsă prietenie cu toate țările socialiste, pe baza principiilor marxism-leninismului și internaționalismului proletar, ale respectării independenței și suveranității naționale, deplină egalitate în drepturi, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc și înțelegătorii frățesti. Partidul și statul nostru vor depune în continuare toate eforturile pentru întărirea unității țărilor socialiste, ca factor de unitate însemnată al coeziunii întregului front antiliberalist mondial.

4. Plenara salută progresele marcate înregistrate în extinderea și adâncirea relațiilor de prietenie și de colaborare multilaterale între România și țările care au păsit pe calea dezvoltării independente.

O strălucită manifestare a activității țării noastre în această direcție a constituit-o vizita întreprinsă de tovarășul Nicolae Ceaușescu întru o serie de state ale Americii Latine, urmând vizitele întreprinse anterior în A-

frica și Africa. Înșușindu-și întru totul aprecierea Comitetului Executiv, Plenara Comitetului Central subliniază că prin rezultatele deosebite de pozitive, prin convorbirile cu conducătorii statelor respective, cu reprezentanții partidelor de guvernământ și al altor partide progresiste și democratice, prin declarațiile comune și celelalte documente semnate, prin inițiative cu păturile cele mai largi ale populației, această viză mare importanță în activitatea internațională a României socialiste, ca o puternică expresie a solidarității militante cu țările angajate pe calea dezvoltării de sine stătătoare, constituie, totodată, o contribuție remarcabilă la afirmarea idealului socialismului, la cauza păcii și colaborării în întreaga lume.

Pornind de la faptul că vizita a pus bazele unei colaborări trainice și îndelungate cu aceste țări pe multiple planuri, în spiritul egalității în drepturi și avantajului reciproc, plenara subliniază necesitatea ca ministerele, toate instituțiile și organizațiile de resort să acționeze pentru realizarea în cele mai bune condiții a prevederilor acordurilor și înțelegerilor încheiate, corespunzător intereselor poporului român, ci și intereselor popoarelor din statele vizitate, ale consolidării prieteniei româno-latino-americane.

Comitetul Central își însușește concluziile cuprinse în cuvântarea tovarășului Nicolae Ceaușescu cu privire la răsturnarea prin forță a guvernului constituțional din Chile, aprobă poziția adoptată de partid și guvern față de acest act și relevă importanța învățămintelor exprimate în cuvântarea pentru dezvoltarea luptei revoluționare a popoarelor.

Comitetul Central subliniază că Partidul Comunist Român, România socialistă vor depune și în viitor toate eforturile pentru întărirea solidarității internaționale cu statele care se dezvoltă independent, cu forțele politice care se pronunță pentru schimbări sociale progresiste, înnoitoare, pentru principiul de organizare socialistă a societății, pentru libertatea popoarelor, pentru dreptul fiecărui popor de a-și exercita suveranitatea asupra resurselor naționale și a-și alege căile evoluției istorice potrivit propriei voințe, fără nicio amestec din afară.

5. Plenara reliefează consecvența cu care partidul și guvernul țării noastre își manifestă solidaritatea și acordă un sprijin multilateral mișcărilor de eliberare națională, luptei pentru libertate a popoarelor aliate încă sub dominația colonială. Numeroasele contacte și convorbiri purtate cu conducătorii al acestor mișcări recunoașterea din primul moment a noului stat independent Guineea-Bissau și stabilirea de relații diplomatice, semnarea Declarației comune cu Partidul African al Independenței din această țară se înscriu ca expresii elocvente ale politicii României de deplină solidaritate cu cauza dreaptă a eliberării popoarelor.

Plenara subliniază că România va acționa în continuare întregul său sprijin mișcărilor de eliberare națională pentru lichidarea cu desăvârșire a oricăror forme de aspirare colonială și abolirea definitivă a practicilor neocoloniale, discriminării rasiale și politice de apartheid, pentru desființarea oricăror forme de aspirare, dominație și jefuire a altor popoare, pentru întărirea legăturilor dintre mișcările comuniste internaționale și mișcările de eliberare națională.

6. Comitetul Central își exprimă aprobarea față de activitatea țării noastre pentru dezvoltarea continuă, în spiritul coexistenței pașnice, a relațiilor de colaborare cu toate statele lumii, fără deosebire de orânduire social-politică. Un rol deosebit în această direcție l-au avut vizitele, contactele la nivelul cel mai înalt, la alte niveluri și convorbirile cu reprezentanții de răspundere dintr-un mare număr de state, inclusiv state capitaliste dezvoltate. Declarațiile solemne comune, tratatele și înțelegerile încheiate cu aceste prieteni au stabilit baze trainice pentru adâncirea colaborării reciproce avantajoase, constituind, în același timp, contribuții importante la îmbunătățirea generală a climatului politic și înțelegătorii între națiuni, la afirmarea principiilor unor noi relații între state, la stimularea cursului spre destindere internațională.

Plenara C.C. al P.C.R. exprimă hotărârea României socialiste de a milita cu energie, în continuare, pentru asigurarea relațiilor dintre toate statele lumii pe temelia principiilor suveranității și independenței naționale, egalității depline în drepturi, neamestecului în treburile interne, necurjerii la forță sau la amenințarea cu folosirea forței, avantajului reciproc și respectului mutual — principii a căror aplicare constituie garanția sigură a dezvoltării libere, înnoitoare, a fiecărei națiuni, a conștientizării internaționale rodnice, în conformitate cu năzuințele de pace și bunăvoință ale întregii umanități.

7. Plenara dă o înaltă apreciere activității rodnice și stăruitoare desfășurate de conducerea partidului și statului, de tovarășul Nicolae Ceaușescu pentru înstaurarea unui climat de securitate și pace pe continentul european, contribuții active a României la pregătirea și desfășurarea primului și a celui de-a doua fază a Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa.

Plenara C.C. al P.C.R. stabilește ca România să acorde și în viitor o atenție centrală îndeplinirii securității

europene, să depună toate eforturile în vederea desfășurării constructive a lucrărilor Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa — astfel ca aceasta să se finalizeze prin documente care să consfințească însușirea unui sistem precis, riguros și ferm de drepturi și îndatoriri, de angajamente și obligații reciproce privind principiile noilor raporturi între statele continentului și, totodată, să prevadă măsuri corespunzătoare pentru aplicarea și respectarea lor în practică, incluziv fiecare națiune să dobândească garanția dezvoltării sale libere, la adăpost de orice agresiune sau înfruntare, să participe la intensificarea cooperării intereuropene, neîngrădită de nici un fel de bariere artificiale.

Plenara realitămă convingerea fermă a României că securitatea europeană nu poate fi separată de eforturile pentru dezangajarea militară, de problemele dezarmării în general. Procesul îndeplinirii securității europene trebuie să ducă la retragerea trupelor străine de pe teritoriile altor state, la reducerea efectivelor trupelor naționale, la desființarea blocurilor și pactelor militare opuse, la lichidarea diviziunilor actuale a Europei. Saluțăm începerea negocierilor de la Viena, Plenara Comitetului Central își exprimă convingerea că la aceste negocieri trebuie să participe toate statele interesate, să se țină seama cu strictețe de drepturile și interesele legitime ale tuturor țărilor de pe continent.

8. Pornind de la importanța înțelegerilor regionale pentru promovarea păcii și securității în Europa și în lume, plenara subliniază hotărârea României de a acționa în continuare o atenție deosebită dezvoltării relațiilor de bună vecinătate între țările din Balcani, transformării acestor regiuni într-o zonă a păcii, prieteniei și colaborării rodnice între popoare, fără arme nucleare.

9. Comitetul Central al P.C.R. exprimă satisfacția întregului partid și a întregului popor român pentru contribuția activă adusă de România la rezolvarea în spiritul păcii și înțelegerii între națiuni a marilor probleme internaționale, pentru hotărârea cu care țara noastră militase în vederea stingerii tuturor focurilor de încordare, soluționării pe cale politică, prin tratative, a conflictelor și liniștirii dintre state.

Permanent și ferm solidară cu lupta dreaptă a poporului vietnamez, a celorlalte popoare din Indochina, țara noastră a salutat cu satisfacție Acordurile de la Paris cu privire la încheierea păcii în Vietnam, ca și Acordul de restabilire a păcii și înțelegerii naționale în Laos. România hotărâște ca Partidul Comunist Român să acționeze în continuare, cu consecvență, pentru dezvoltarea relațiilor de solidaritate în cadrul mișcărilor comuniste internaționale pe baza principiilor autonomiei fiecărui partid, eliberării de sine-stătătoare a liniilor politice, interne și externe, a egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, în spiritul simetriei și respectului reciproc. Această linie de activitate răspunde în cel mai înalt grad cerințelor unității, întru aplicarea strictă a acestor principii reprezintă condiția unei coeziuni noi, trainice a mișcării comuniste.

10. Plenara C.C. al P.C.R., examinând cu atenție desfășurarea evenimentelor din Orientul Apropiat, apreciază că evoluția situației din această zonă confirmă încă o dată justiciile poziției constructive adoptate de țara noastră care s-a pronunțat consecvent pentru soluționarea pe cale politică a conflictului, a subliniat în repetate rânduri că menținerea încordării, perpetuarea ocupației de către Israel a teritoriilor arabe dobândite prin forță constituie o permanentă sursă de război, cu serioase pericole pentru cursul destinderii și păcii în lume.

Dând o înaltă apreciere activității intense, acțiunilor și inițiativelor multiple, propunerilor și demersurilor întreprinse de conducerea partidului și statului nostru, de tovarășul Nicolae Ceaușescu pe lângă statele implicate direct în conflict și pe lângă numeroase alte state, plenara apreciază că în prezent trebuie făcut totuși pentru consolidarea încrederii în soluție, crearea unei zone de dezagajare militară și desfășurarea negocierilor, spre a se ajunge la o soluție rapidă și definitivă în Orientul Apropiat. În acest scop este necesară trecerea neliniștii la aplicarea Rezoluției Consiliului de Securitate din noiembrie 1967, retragerea trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate, înstaurarea unei păci trainice, juste, care să garanteze suveranitatea și integritatea tuturor statelor din această regiune, inclusiv a Israelului, rezolvarea problemei poporului palestinian în conformitate cu aspirațiile sale legitime. Plenara subliniază că utilitatea organizării unei conferințe care s-ar putea desfășura sub egida ONU și la care ar fi necesar să participe, alături de părțile interesate, și alte state — mari, mijlocii și mici — de pe diferite continente, și îndeosebi din Africa și Europa, care doresc și pot aduce o contribuție constructivă la statornicirea păcii în această parte a globului.

11. Plenara apreciază că un imperativ arărilor al contemporaneității înțelegerea cursului înarmărilor, îndeplinirea dezarmării generale și totale și, în primul rând, a dezarmării nucleare.

În conformitate cu acest dorințat major, România va acționa în continuare pentru realizarea unor programe efective pe calea dezarmării generale, pentru adoptarea unor măsuri eficiente care să ducă la oprirea cursului înarmărilor, la înțelegerea și reducerea treptată a bugetelor militare, interzicerea folosirii armelor

nucleare și a altor arme de distrugere în masă, încetarea producției lor și distrugerea stocurilor existente, lichidarea bazelor militare de pe teritoriile altor state și retragerea trupelor străine în granițele lor naționale, stabilirea de zone denuclearizate.

12. Plenara a luat act cu satisfacție de inițiativele și acțiunile constructive întreprinse de România privind creșterea rolului și eficienței ONU în menținerea și întărirea păcii și securității internaționale. România va depune în continuare toate eforturile pentru ca ONU să-și îmbunătățească activitatea, să devină în mod efectiv forța cel mai larg al participării active, pe baza deplinei egalități, a tuturor statelor la rezolvarea problemelor majore ale omenirii, să contribuie la întărirea cursului spre destindere și cooperare pe arena mondială.

13. Având în vedere gradul tot mai accentuat al interdependenței statelor și complexitatea marilor probleme care confruntă omenirea, plenara realitămă cu putere convingerea României că soluționarea acestor probleme trebuie să fie rodul conlucrării întru unitate a comunității mondiale, cu participarea egală în drepturi a tuturor țărilor, indiferent de orânduirea socială, mărimea teritoriului și a populației, forța economică sau militară.

Totodată, plenara subliniază că o cerință de importanță esențială pentru adâncirea procesului de destindere, pentru îndeplinirea dezarmării, a bolilor practicilor imperialiste, pentru soluționarea problemelor mari ale contemporaneității în concordanță cu interesele popoarelor este participarea mai intensă a maselor populare la viața internațională. În zilele noastre este un imperativ arărilor ca opinia publică să-și facă auzul glasul și să mil mobilizate, ca popoarele lumii să-și intensifice lupta pentru apărarea intereselor lor, să im-

mună respectarea voinței și aspirațiilor lor de libertate, pace și progres.

14. Comitetul Central acordă o înaltă apreciere activității desfășurate de Partidul Comunist Român pentru dezvoltarea relațiilor de solidaritate și prietenie tovarășească cu toate partidele comuniste și muncitorești.

Numeroasele întâlniri și contacte internaționale ale partidului nostru, vizitele reciproce la diferite niveluri, schimbările de experiență, declarațiile comune semnate cu un mare număr de partide frățesti reprezintă expresii vii ale politicii profund internaționaliste a Partidului Comunist Român de dezvoltare a colaborării și întăririi a unității mișcării comuniste și muncitorești mondiale. Plenara hotărâște ca Partidul Comunist Român să acționeze în continuare, cu consecvență, pentru dezvoltarea relațiilor de solidaritate în cadrul mișcărilor comuniste internaționale pe baza principiilor autonomiei fiecărui partid, eliberării de sine-stătătoare a liniilor politice, interne și externe, a egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, în spiritul simetriei și respectului reciproc. Această linie de activitate răspunde în cel mai înalt grad cerințelor unității, întru aplicarea strictă a acestor principii reprezintă condiția unei coeziuni noi, trainice a mișcării comuniste.

15. Plenara exprimă deplina sa aprobare față de acțiunile întreprinse de partidul nostru în vederea dezvoltării relațiilor cu partidele socialiste și social-democratice. Această activitate răspunde cerințelor majore ale contemporaneității, care reclamă intensificarea colaborării între comunisti și socialiști, în vederea întăririi rolului tot mai important pe care îl joară în lumea de azi clasele muncitorești și organizațiile sale politice.

Plenara relevă cu satisfacție dezvoltarea relațiilor Partidului Comunist Român cu un număr înverșinat de partide de guvernământ din noile state independente, cu alte partide și organizații democratice, progresiste din întreaga lume.

Relevând consecvența cu care PCR își îndeplinește rolul de detașament activ al marului front revoluționar mondial, plenara stabilește ca partidul să urmeze în continuare linia dezvoltării mereu mai ample a colaborării cu toate partidele comuniste și muncitorești, socialiste și social-democratice, cu toate formațiunile și organizațiile politice care se pronunță pentru socialism și comunism, pentru progres social, pentru apărarea intereselor fundamentale ale popoarelor, pentru pace, libertate și înfrângerea civilizației umane.

În spiritul unității dialectice dintre sarcinile dezvoltării economice-sociale interne și îndatoririle internaționaliste, plenara subliniază însemnătatea internațională a marilor succese obținute de poporul român în construcția socialistă, care se bucură de un larg interes și asigură creșterea continuă a prestigiului României în lume, demonstrând că poate face în popor să-și pună pe destinele sale, hotărât să depună toate eforturile pentru bunăstarea și fericirea sa, pentru fărâșirea unei vieti demne, libere și independente.

Plenara exprimă hotărârea partidului de a desfășura în continuare o activitate internațională tot mai amplă, în vederea promovării mai departe a politicii externe stabilite de Congresul al X-lea, potrivit intereselor fundamentale ale fărâșirii societății socialiste multilaterale dezvoltate la România, promovării cauzei socialismului și comunismului în lume, împlinirii aspirațiilor supreme de pace, bunăstare, libertate și progres ale întregii umanități.

Un eveniment de importanță crucială în viața poporului nostru

În viața fiecărui popor sînt momente sublimе ce marchează evenimentele deosebite în lupta pentru libertate și dreptate. Atunci cînd lupta încheie un proces necesar, la care au participat generații întregi, de-a lungul vremii, importante evenimentului sporește, el depășește cadrul istoriei și lasă în conștiința politică a generațiilor ca o permanență a viziilor lor spirituale ce se înfruntă mereu, nu altă calea aducerilor vîinte, ci prin stabilirea unor semnificații noi, mai profunde, mai durabile. În istoria noastră un astfel de eveniment a avut loc la 1 decembrie 1918, cînd prin unirea Transilvaniei cu România s-a încheiat lupta cea mai grea și mai fierbinte a poporului nostru, lupta pentru unitate politică. Actul de la Alba Iulia reprezintă în această perspectivă un „eveniment istoric” — după cum preciza tovarășul Nicolae Ceaușescu — de importanță crucială în viața poporului nostru, care a dus la realizarea statului național unitar român și a deschis calea dezvoltării unitare a națiunii noastre.

Lupta pentru realizarea unitii politice, statale, a poporului nostru are ca momente culminante anul 1800 și revoluția de la 1848, anul din 1859 și războiul de independență. Socialiștii români au cerut permanent, alături de întregul popor, realizarea acestui act ce reprezintă o necesitate istorică.

Unirea Transilvaniei cu România marca un moment și o victorie a celor mulți în lupta pentru libertate și dreptate. În această perspectivă trebuie înțelese cuvintele lui Nicolae Titulescu — luptător pentru unitate și pentru apărarea ei, roștile în anul 1915 — în care arăta că România nu poate fi concepută fără Transilvania, pentru că „Ardealul — spunea el — e leagănul care l-a scutrit copilăria, e școala care l-a învățat neamul, e farmecul care l-a susținut viața”. În Rezoluția ce s-a votat la Alba Iulia respectarea libertății era prevăzută la unul din primele articole. „Deplina libertate națională pentru toate popoarele conculturate” — era primul principiu, trecut în Rezoluție.

ce trebuia să stea la baza alcătuirii noului stat român.

Actul unirii Transilvaniei cu România a fost un act de dreptate, înfruptat prin aportul maselor populare la realizarea lui. Hotărârea de la 1 decembrie 1918 a fost luată de o adunare constituantă formată din 1288 delegați în prezența a peste 100.000 de oameni veniți din toate părțile Transilvaniei. „Niciodată nu am văzut înaltă” — scrie Emil Ișac, referindu-se la această adunare — o masă așa de mare de țărani. Deținea forța strămoșească română. Toți cîntă. Merg în grupuri separate fete în port național. În coloana răsună internaționala. Via cu steaguri roșii marșele de muncitori români”. Înălțări de proporții mari care s-au pronunțat pentru unirea cu România au avut loc în toate statele și orașele Transilvaniei. La ele au participat nu numai românii, ci și germanii (Sibiu), sașii (Medias), svabi și alții. În acest con-

text, semnificația unirii primește noi dimensiuni — este opera tuturor poporului și „nu este rezultatul unor înțelegeri — arăta tovarășul Nicolae Ceaușescu — încheiate la masa tratativelor, ci rodul luptelor întregului popor, însușit de așă-zisă seculară a unității, de hotărârea de a împlini visul pentru care au luptat și s-au jertfit alții generații de înalțății”. În felul acesta poporul a dovedit din nou că reprezintă forța hotărâtoare a istoriei, a demonstrat că peste hotărârile lui nu se poate trece.

Pentru arădăni actul de la 1 decembrie are semnificații în plus ce rezultă din aportul adus de orașul și județul nostru la acest eveniment.

Prin presa arădănească „Tribuna” și „România” — s-a pregătit ideologic generația unirii, aici, în orașul nostru a fost sediul Consiliului Național Român Central, organul care a pregătit și condus efectiv lupta pentru unitate. În fine, unirea a fost luată în discuție la Alba Iulia a fost redactată de apărarea Vasile Goldiș, personalitate democratică marcantă a acestor lupte. Din toate acestea rezultă că și atunci Aradul — ca și astăzi — a avut un rol deosebit în viața social-politică și economică a țării.

Astăzi, cînd înțurăm societatea socialistă multilateral dezvoltată — prin dinamica societății noastre, prin independența și renumele țării noastre, — unitatea întregului popor — român, maghiar, german și alte naționalități — în jurul Partidului Comunist Român reprezintă o cheie la mersul nostru înainte spre progres și civilizație.

Prof. NICOLAE ROȘUȚ

60 de ani de la înființarea primei biblioteci publice din Arad

Sub auspiciile Comitetului Județean de cultură și educație socialistă, Biblioteca municipală din Arad organizează în zilele 1-2 decembrie a.c., „Manifestările culturale prilejuate de împlinirea a 60 de ani de la înființarea primei biblioteci publice din Arad”. În programul primei zile, după adunarea festivă ce se va ține în sala „Studii” a Teatrului de stat — și care va începe la ora 10 — în sala „Arta” a Teatrului, la ora 12, va avea loc deschiderea expoziției „Cartea în sprijinul formării omului nou”. Sărbătoarea bibliotecii arădene va continua apoi printr-o sesiune de comunicări științifice, care se va desfășura pe două secțiuni: I. „Istoria cărții, presei și culturii” (între orele 16-19 în sala Casei cor-

putul didactic); II. „Bibliotecologie, bibliografie, documentare și activitate educațională” (între orele 16-19, în sala de lectură a Bibliotecii municipale Arad). Sesiunea de comunicări științifice va continua în data de 2 decembrie, în cadrul a căreia secțiuni și în același timp, între orele 9 și 12. A. Amintim că în cele două zile se vor ține 34 de comunicări științifice, la care și-au anunțat participarea personalități marcante ale vieții culturale din București, Cluj, Arad, Oradea, Timișoara, Sibiu, Tg. Mureș, Pitești, Tirgoviste, precum și din alte localități.

Dorim succes deplin manifestărilor culturale prilejuate de împlinirea a 60 de ani de la înființarea bibliotecii publice din Arad.

Debutul colocviilor noastre

Primul nostru colocvii cu cititorii, corespondenții voluntari și colaboratorii ziarului a constituit ceea ce s-a intenționat și se intenționează pe viitor: un schimb larg de păreri, sincer, deschis, o discuție directă între beneficiarii ziarului, între cei care și-au adus contribuția la apariția lui și redacție. Nu am făcut și nu facem nici o invitație „specială”, n-am „mobilizat” și nu vom „mobiliza” pe nimeni la aceste colocvii. Am preferat și preferăm să discutăm în orice om interesat în îmbunătățirea conținutului ziarului, cu orice dorință să ajute practic în această direcție trimițându-ne corespondențe, colaborări, ori venind cu simple păreri, sugestii, care pentru noi sînt deosebit de prețioase.

Au participat la acest prim colocvii al ziarului „Flacăra roșie”

muncitori, profesori, funcționari, artiști de la teatrul de stat, elevi, pensionari, deci oameni de toate vîrstele și de cele mai diverse preocupări. Dacă am înțina numele celor 14 care și-au spus cuvîntul asupra problematicii abordate, care au dat glas pretențiilor lor justificate față de ziar, n-am spune mare lucru. Dar însumând cele câteva zeci de propuneri pînă în cont sprijinul pe care ni l-au promis cu acest prilej corespondenții și colaboratorii, putem spune că am devenit posesorii unei mari avuții, pe care o vom reda cititorilor noștri prin intermediul ziarului.

După aprecierea unanimă a celor de față, debutul a fost de bun augur, debutul colocviilor noastre prevestind discuții rodnice în următoarele întâlniri, pe care le așteptăm cu interes.

I. B.

O reușită expoziție de artă culinară și cofetară

Ieri, la încheierea „Lunii preparatelor culinare”, ICS Alimentaria publică din orașul nostru a prezentat cu acest prilej 26 sortimente noi de buclărie. Se pare că de cel mai mare succes s-au bucurat preparatele: fată cu struguri, șnițel cu ficat, pasăre cu sos de hrean în aspic, piept de vită ardelenesc etc. Nici produsele de cofetărie nu s-au prezentat puțin prețios. Iată și pe cei care nu și-au

precupțit timpul și talentul cu ocazia acestei noi expoziții culinare: Ioși Balint — „Pensiune”, Petru Boncea — „Mureșul”, Ioană Boros — „Cobănașul”, Tiberiu Bodor — restaurant CFR, Traian Cristian — „Perla Mureșului”, Vasile Boghianu și Vasile Ardelean — „Cornul Vinătorului”. Alături de aceștia se situază și cofetarii Ioan Gul, Ludovic Szilagh, Stelian Crisan, Maria Olariu și Vili Hübner.

Remarcând această realizare a unităților de alimentație publică, reamintim o vechi dorință a consumatorilor: cele expuse cu ocazia expozițiilor să fie găsite zilnic în unitățile de desfacere ale ICS Alimentaria publică.

D. NADOLU

Constituirea organizațiilor satești ale Frontului Unității Socialiste

Urmărind atragerea unui număr tot mai mare de oameni și muncii la organizarea și desfășurarea activității productive, la mai buna gospodărire și înfrumusețare a localităților și îmbogățirea spirituală a locuitorilor satelor și comunelor, exprimat largul caracter democratic al vieții sociale din țara noastră, pe baza hotărîrilor Conferinței Naționale a partidului din iulie 1972 și la plerarea Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste din 28 februarie a.c., în toate statele se desfășoară în perioada 24 noiembrie — 15 decembrie 1973 adunări de constituire a organizațiilor satești și de alegere a consilierilor satești ale FUS. Aceste consilii se aleg de către adunarea largă a cetățenilor prin vot deschis. Cu acest prilej se aleg și delegații pentru conferințele comunale, orășenești și municipale ale consilierilor Frontului Unității Socialiste. Asemenea adunări au avut loc în ultimele zile în localitățile Comănești și Agriș Mic (comuna Hășmaș), Bodrog și Călugăreni (comuna Felnaș), Nermis (comuna Archis), Avram Iancu (comuna Cernel) ș.a.

Analiza multilaterală a rezultatelor obținute pînă acum, evidențierea unor neajunsuri și propunerea numeroase facite de participanți vor constitui pentru consiliile satești ale FUS un îndreptar prețios pentru sporirea contribuției tuturor locuitorilor la ridicarea permanentă a nivelului material și cultural al localităților județului nostru.

Reducerea prețurilor la frigiderele „Frigero”

Cu începere de la 1 decembrie a.c., prețurile frigiderelor cu compresor din producție internă au fost reduse cu cîte 500 lei bucata, după cum urmează:

- Frigider electric cu compresor „Frigero”, model cabinet, capacitate 140 l, de la 4.110 lei la 3.610 lei.
- Frigider electric cu compresor „Frigero”, model masă, capacitate 140 l, de la 4.150 lei la 3.650 lei.
- Frigider electric cu compresor „Frigero Super”, capacitatea 180 l de la 4.800 lei la 4.300 lei.
- Frigider electric cu compresor „Frigero Lux”, capacitatea 240 l, de la 5.740 lei la 5.240 lei.

Prin această măsură se vine la sprijinul populației, care va beneficia atât de reducerea de preț, cît și de un consum electric mai scăzut, conferit de frigiderule cu compresor.

Aceste frigiderule se vînd și cu plată în rate, cu un avans minim de 20 la sută, restul sumei fiind egalat în 18 rate lunare.

CASA PRIETENIEI ARAD

Anunț pentru azi, 1 decembrie, ora 17, la sediul Casei prieteniei din B-dul Republicii nr. 78, etaj I, expunerea: 1 decembrie 1918 — Unirea Transilvaniei cu România”. Prezintă prof. em. dr. Eduard Găvănescu. Expunerea este însoțită de un montaj audio-vizual.

Plenara adresează comuniștilor, tuturor celor ce muncesc chemarea de a nu preocupă nici un efort în luptă pentru accelerarea progresului economic-social al patriei, pentru înălțuirea exemplară a politicii elenice.

DIN TOATA LUMEA

CONFERINȚA PENTRU SECURITATE ȘI COOPERARE ÎN EUROPA

GENEVA 30 — Corespondentul Agerpres, Cornelia Vlad, transmite: Vineri, în cadrul lucrărilor celei de-a doua faze a Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa s-au intrunit, în sesiunea plenară, Comisia întâi — pentru problemele politice, juridice și militare ale securității — și Comisia a treia — pentru cooperarea în domeniul culturii, educației, informațiilor și contactelor umane, precum și o serie de organe subsidiare.

În Comisia întâi participanții au făcut o evaluare a stadiului în care se află lucrările organelor sale de lucru și au efectuat un schimb de vederi privind modalitățile de desfășurare a lucrărilor în perioada următoare, în vederea creșterii eficienței activității conferinței.

Ca o idee generală acceptată, s-a rețut necesitatea încheierii, până la data de 14 decembrie, a dezbaterilor generale privind conținutul principiilor menite să guverneze relațiile dintre statele participante, precum

și aspectele de fond privitoare la măsurile de aplicare a principiilor și la aspectele militare ale securității. Se preconizează ca la reluarea lucrărilor Conferinței, în ianuarie 1974, să aibă loc un schimb de vederi asupra problemelor de ansamblu ale securității europene, urmând ca ulterior, într-un timp relativ scurt, să se treacă la procesul de redactare a documentelor finale.

Comisia a hotărât să țină la 7 decembrie o sesiune consacrată în primul rând contribuțiilor pe care unele țări riverane ale Mediteranei, participante la Conferință, le-au prezentat în cadrul acesteia, cu acest prilej fiind prevăzută să se stabilească urmările care vor fi date acestor contribuții.

În cadrul sesiunii comisiei a treia, au continuat discuțiile, pe baza propunerilor existente, cu privire la principiile și orientările globale ale cooperării în domeniile culturii, educației, informațiilor și contactelor umane.

Semnarea unui acord interguvernamental româno-sovietic

MOSCOW 30 — Corespondentul Agerpres, N. Crețu, transmite: La Moscova a fost semnat un acord interguvernamental româno-sovietic privind colaborarea la construirea combinatului minier de preparare a azbestului de la Klembi.

Acordul a fost semnat în baza convențiilor generale din 8 iunie 1973, care prevede participarea țării noastre la realizarea acestui obiectiv, a-

lături de alte țări interesate, membre ale CAER.

Potrivit prevederilor documentului, Republica Socialistă România va participa, prin livrări de mărfuri în avans și prestări de servicii, la realizarea combinatului minier de preparare a azbestului și la obiectivele legate de acesta. La rândul său, Uniunea Sovietică va asigura România livrări de azbest, conform cotel de participare.

Orientul Apropiat

CAIRO 30 (Agerpres). — Agenția MEN anunță că Republica Arabă Egipt a hotărât să suspende negocierile de la kilometrul 101, pe șoseaua Cairo-Suez.

Ahmed Anis, purtătorul de cuvânt oficial al guvernului de la Cairo, a declarat că Egiptul a adoptat această hotărâre întrucât „Israelul se eschivează de la aplicarea celei de-a doua clauze a Acordului pentru consolidarea înclășării focului între Egipt și Israel, referitoare la

dezangajarea reciprocă a trupelor și retragerea lor pe pozițiile delimitate la 22 octombrie”.

TEL AVIV 30 (Agerpres). — Vineri a fost proclamată starea de alarmă totală în rândul armatei israeliene. Această hotărâre, arată agențiile de presă, a fost adoptată în urma impasului în care se află, în prezent, convorbirile israeliano-egiptene de la kilometrul 101.

La Nottingham a luat ființă

O filială a Asociației de prietenie Marea Britanie—România

LONDRA 30 — Corespondentul Agerpres, Nicolae Ploeanu, transmite: La Nottingham — important centru industrial, comercial și universitar al Marii Britanii — a luat ființă o filială a Asociației de prietenie Marea Britanie—România.

Președinte al filialei din Nottingham a fost ales Roy Mason, iar secretar William Soar. În fața unui număr public, în rândul cărui se aflau reprezentanți ai cercurilor politice, culturale, precum și ziaristi, Harry Gold, secretar al Asociației de prietenie Marea Britanie—România, a vorbit despre rolul unei mai bune cunoașteri reciproce, în vederea ex-

tinderii relațiilor de prietenie, cooperare și colaborare dintre cele două țări și popoare, pentru a contribui la cauza păcii și securității în Europa. El a menționat că numărul membrilor Asociației de prietenie Marea Britanie—România este în continuă creștere, dovadă alentea și interesul pe care îl acordă cetățenii britanici României. Printre noii membri ai asociației — a precizat el — se numără și lordul Listowel, vicepreședinte al Camerei Lorilor.

Cu același prilej au fost prezentate două filme românești, iar în sala „Gullid Room” au fost expuse cărți și reviste despre România.

Plenara C.C. al P.C. Bulgar

SOFIA 30 (Agerpres). — În zilele de 28 și 29 noiembrie, la Sofia au avut loc lucrările plenerului CC al PC Bulgar, care a examinat probleme privind sectorul agricol.

La încheierea plenerului — care s-a bucurat de o amplă participare a factorilor de răspundere din domeniul agriculturii și din sectoare a-

propriate, precum și din alte sfere ale vieții sociale — a luat cuvântul Todor Jivkov, prim-secretar al CC al PC Bulgar, președintele Consiliului de Stat.

Plenara a adoptat în problemele examinate o hotărâre care urmează a fi dată publicității în următoarele zile.

Cambodgia

Forțele patriotice au preluat controlul asupra orașului Vihear Suor

PNOM PENH 30 (Agerpres). — Forțele patriotice cambodgiene au preluat, vineri, controlul asupra orașului Vihear Suor, punct strategic spre căile de acces către Pnom Penh dinspre est, anunță agenția Reuter.

Din cei 400 de militari lonnolști care opărau Vihear Suor, la numai 24 kilometri nord-est de capitala cambodgiană, doar 100 au reușit să se retragă înalte de căderea orașului.

TEATRUL DE STAT

Azi, 1 decembrie, ora 19,30: De două ori Caragiale.
Duminică, 2 decembrie, ora 19,30: De două ori Caragiale.

SALA STUDIO 197

Azi, 1 decembrie, ora 15,30 și 19,30: Cinci leșnuri.
Duminică, 2 decembrie, ora 15,30 și 19,30: Cinci leșnuri.

Abonații pot viziona și acest spectacol cu condiția să-și rețină, din timp, locuri la agenția de bilete. Telefon 1-21-88.

TEATRUL DE MARIONETE

Duminică, 2 decembrie, ora 10,30: CAPRA CU TREI IEZI.

CONCERTE

Orchestra simfonică a Filarmonicii de stat Arad, prezintă duminică 2 decembrie, ora 11 și luni 3 decembrie, ora 20, în sala Palatului cultural, un CONCERT SIMFONIC.
Dirijor: LUIGI SAGRESTANO — Italia.

Solist: VASILE MICU
În program: F. Mendelssohn-Bartoldy: Uvertură de concert „Hebridele”.

G. Mahler: Kindertotenlieder pentru bariton și orchestră.
A. Dvorak: Simfonia a V-a „Din lumea nouă”.

Biletele se găsesc la casa Palatului cultural.

CINEMATOGRAFE

DACIA: Despre o anume fericire. Orele: 9,30, 11,45, 14, 16,15, 18,30, 20,30.
STUDIO: Y-17 acționează. Orele:

10, 12, 14, 16, 18, 20.
MUREȘUL: Bărbății. Orele: 12, 14, 16, 18, 20. De la ora 10: O duminică pierdută.
TINERETULUI: Când legende mor. Orele: 14, 16, 18, 20. De la ora 11: Capcană pentru general. Dela ora 9: Calul albăstru.
PROGRESUL: Fata care vinde flori. Orele: 15, 17, 19.
SOLIDARITATEA: Aventurile lui Babușca. Orele: 17, 19.
GRĂDIȘTE: Zestre, Orele: 17, 19.
LIPOVA: Conspirația.
INEU: Copiii căpitănelui Grant.
CHIȘINEU CRIS: Antoniu și Cleopatra. Serile 1-11.
NĂDLAC: La răscruce de vânturi.
CURTICI: Eu nu văd, tu nu vorbești, el nu aude.
PINCOTA: Sălcium liliaciu.
SEBIS: Clasa muncitoare merge în paradisi.
SINTANA: Aventura lui Poseidon.
PECICA: Cesta.
SIRIA: Pe aripile vântului. Serile 1-11.
VINGA: Atenatul.
BUTENI: Războiul lui Murphy.

TELEVIZIUNE

Simbătă, 1 decembrie
9.00 Lumea copiilor. 9.30 O viață pentru o idee. 10.00 Telex. 10.05 Selecțiuni din emisiunea „Căutare patrie”. 10.25 Prim plan. 10.50 Portativ 73. 11.10 Biblioteca pentru toți. 11.50 Muzică populară. 12.05 Telex. 16.00 Telex. 16.05 Calendar cultural-artistic. 16.25 Avangarda. 16.30 Emisiune în limba germană. 18.15 Trăgerea de amonizare ADAS. 18.25 Toamnă băimăreană. 18.40 Teleglob. 19.00 Omul de lângă tine. 19.20 — 19.30 de seri. 19.30 Telex. 20.00 Cîntecul săptămînii. 20.05 52 de inițiale în 52 de săptămînă. 20.15 Tele-enciclopedia. 20.55 Publicitate. 21.00 Film serial: Mannix. 21.50 Cîntecele mele... Recital de muzică ușoară cu Mihaela Mihal. 22.20 Telex. 22.30 Hochei pe gheață: România-Bulgaria. 22.50 „Ce mi-e drag adun în cîntec”.

TELEVIZIUNE

Simbătă, 1 decembrie
6.00 Radioprogramul dimineții. 12.30 Buletin de știri. 9.30 Miorita. 10.30 Buletin de știri. 10.30 Miorita. 11.15 Turism. 12.15 Tineri și tineret. 12.30 Melodii populare. 13.00 Radioprogram. 13.30 Radiodivertisment. 14.30 Buletin de știri. 15.00 Știință, tehnică, fantezie. 17.25 F. gini corale alese. 18.00 Orele 20.00 Zece melodii preferate. 20.05 Consemnări. 20.50 La hanul mioritic. 21.25 Moment poetic. 21.30 la vîste slăbănelor. 22.00 Radioprogram. 24.00 Buletin de știri.

Programul II
6.00 Retreze matinale. 7.00 Radioprogram. 8.20 Mari interpreti. 9.15 Muzică populară. 9.30 Buletin de știri. 11.55 Știința la zi. 12.18 Muzică populară. 13.00 Radioprogram. 13.30 Radioprogram. 14.00 Buletin de știri. 14.30 De toate pentru toți. 16.00 Radioprogram. 16.30 Intermezzo simfonic. 17.30 Buletin de știri. 18.20 Opera pentru toți. 19.00 Buletin de știri. 19.30 Noapte bună, copil. 20.00 Concert simfonic. 22.00 Romante. 23.00 Buletin de știri. 24.00 Lucrări de creație. 1.00 Buletin de știri.

UNIVERSITATEA POPULARĂ ARAD ȘI CASA CORPULUI DIDACTIC ANUNȚĂ deschiderea cursului de pregătire pentru cadrele didactice înscris la examenul de gradul II (înv. I și II) și educatoarele, cursul, după programul Ministerului Educației și Învățămîntului, va fi susținut de cadre competente din localitate.
Informații la sediul Universității populare din B-dul Republicii nr. 72, telefon 1-67-13 sau la Casa Corpului didactic din B-dul Armata Poporului nr. 32, telefon 1-69-33.

RADIO

SIMBĂȚĂ, 1 decembrie
Programul I
6.00 Radioprogramul dimineții. 12.30 Buletin de știri. 9.30 Miorita. 10.30 Buletin de știri. 10.30 Miorita. 11.15 Turism. 12.15 Tineri și tineret. 12.30 Melodii populare. 13.00 Radioprogram. 13.30 Radiodivertisment. 14.30 Buletin de știri. 15.00 Știință, tehnică, fantezie. 17.25 F. gini corale alese. 18.00 Orele 20.00 Zece melodii preferate. 20.05 Consemnări. 20.50 La hanul mioritic. 21.25 Moment poetic. 21.30 la vîste slăbănelor. 22.00 Radioprogram. 24.00 Buletin de știri.

RADIO

Programul II
6.00 Retreze matinale. 7.00 Radioprogram. 8.20 Mari interpreti. 9.15 Muzică populară. 9.30 Buletin de știri. 11.55 Știința la zi. 12.18 Muzică populară. 13.00 Radioprogram. 13.30 Radioprogram. 14.00 Buletin de știri. 14.30 De toate pentru toți. 16.00 Radioprogram. 16.30 Intermezzo simfonic. 17.30 Buletin de știri. 18.20 Opera pentru toți. 19.00 Buletin de știri. 19.30 Noapte bună, copil. 20.00 Concert simfonic. 22.00 Romante. 23.00 Buletin de știri. 24.00 Lucrări de creație. 1.00 Buletin de știri.

Congresul Federației Internaționale a Rezistenților

PARIS 30 — Corespondentul Agerpres, Paul Diaconescu, transmite: În această săptămână s-au desfășurat la Paris lucrările celui de-al șaptelea Congres al Federației Internaționale a Rezistenților (FIR), în prezența a 300 de delegați din 22 de țări. Delegația țării noastre a fost condusă de Nicolae Guină, președintele Comitetului foștilor luptători antifaștiști din România. În cuvântul rostit la Congres, reprezentantul român a prezentat pe larg eforturile întreprinse de guvernul și statul nostru pe linia deslinderii în viața internațională, a înțelegerii și cooperării între popoare, a dezarmării și a păcii. Vorbitorul a expus principiile pe care se întemeiază politica externă a României, activitatea desfășurată de delegația română la Conferința pentru securitate și cooperare în Europa și a amintit poziția țării noastre față de principalele probleme ale

luminii contemporane. Nicolae Guină a fost reales în funcția de vicepreședinte al FIR.

Concomitent, la Paris s-a desfășurat Adunarea Generală a Federației mondiale a foștilor combatanți, la care din partea țării noastre a participat, ca observator, o delegație condusă de general de armată Iacob Teclu, președintele Comitetului organizatoric al veteranilor din războiul antifascist.

În cursul zilei de joi a avut loc la Palatul UNESCO, în prezența lui Edgar Faure, președintele Adunării Naționale Franceze, o adunare la care au participat reprezentanți ai celor două organizații internaționale. Cu acest prilej s-a dat citire apelului „Pentru o Europă a păcii”, lansat de Federația Internațională a Rezistenților. Au fost prezenți membrii delegațiilor din țara noastră.

Noi măsuri restrictive în legătură cu penuria de combustibil

WASHINGTON 30 (Agerpres). — Comitetul pentru lucrări publice al Camerei Reprezentanților a SUA a adoptat prima dintre măsurile legislative preconizate de președintele Nixon în vederea reducerii consumului de combustibil, și anume limitarea la 55 mile (89 km) la oră a vitezei autoturismelor, camioanelor și autobuzelor. Proiectul de lege urmează a fi examinat acum de plenul Camerei.

PARIS 30 (Agerpres). — În vederea economisirii combustibilului, guvernul francez a hotărât ca temperatura de încălzire în școli și universități să nu depășească 20 de grade Celsius.

După cum informează agenția France Presse, guvernul intenționează să adopte și alte măsuri restrictive în ce privește consumul de combustibil industrial și casnic. Măsurile preconizate în acest sens vor fi adoptate la 5 decembrie de Consiliul de Miniștri.

TOKIO 30 (Agerpres). — După ani de creștere spectaculoasă, economia Japoniei înregistrează în ultima perioadă o evoluție tot mai îngrijorătoare pentru cercurile oficiale ni-

pone, principala cauză constituind-o penuria de petrol. În acest an, situația produsului național brut s-a deteriorat continuu, creșterea sa fiind — potrivit datelor statistice furnizate de Agenția pentru planificarea economică — de 3,3 la sută în primul trimestru, de 1,5 la sută în al doilea și de 0,5 la sută în al treilea.

Oficialitățile nutresc temerea că penuria de petrol va continua să aibă efecte grave și că ritmul de creștere economică va atinge nivelul zero.

Scăderea producției are ca rezultat, pe de altă parte, după cum relevă agenția Associated Press, o agravare a inflației, a cărei rată — 14 la sută — este acum cea mai ridicată în rândul statelor occidentale. Existând această situație pe plan intern, este de așteptat ca și exporturile să fie afectate, într-o măsură importantă chiar, prin reducerea competitivității mărfurilor nipone.

Pe ordinea de zi a reuniunii s-au aflat pregătirea Conferinței mondiale la femei, o Conferință Federației Democratice Internaționale a Femeilor și a Anului Internațional al femeii — 1975, precum și alte probleme. Din partea României a participat Soreana Gădea, președinta Consiliului Național al Femeilor.

INSĂRCINATUL CU AFACERI A.L. AL ROMÂNIEI ÎN REPUBLICA ZAİR, Pavel Moldoveanu, a donat Universității din Kinshasa un lot de cărți din partea Bibliotecii Centrale Universitare din București.

UN COMUNICAT AL MINISTRELUI AFACERILOR EXTERNE al Republicii Vietnamului de Sud informează că, la invitația lui H. Jablonski, președintele Consiliului de Stat al RP Polone, într-un vizitator a-

propriet, Nguyen Huu Tho, președintele Prezidiului CC al FNE, președintele Consiliului Consultativ al Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, va face o vizită oficială de prietenie în Polonia.

GUVERNELE R. P. MONGOLE ȘI CANADEI au hotărât să stabilească relații diplomatice la nivel de ambasada — a anunțat agenția Montame.

COMITETUL JURIDIC AL CAMEREI REPREZENTANȚILOR a aprobat — cu 29 voturi contra 8 — numirea lui Gerald Ford în funcția de vicepreședinte al SUA. Votul în plenul camerei este prevăzut pentru săptămîna viitoare.

PREȘEDINTELE ZAİRULUI, MOBUTU SESE SEKO, a anunțat vineri naționalizarea tuturor companiilor străine care acționează în domeniul agricol. „Începînd de la 30 noiembrie, a spus el, plantațiile, fermele pentru creșterea vitelor, fermele agricole vor reveni zaïreilor”.

De asemenea, el a arătat că trebuie considerate ca aparținînd poporului zaïre toate concesiunile puse în valoare prin credite acordate celor ce aveau în folosință terenuri.

EXPERTI DIN ANGHIA ȘI R.F. GERMANIA au încheiat prima rundă de convorbiri pe tema unui proiect de construire în comun a unor nave propulsate de energia nucleară — s-a anunțat oficial la Bonn. Convor-

birile pe această temă vor continua în perioada următoare la Londra. Interesul celor două țări pentru construirea de nave cu propulsie nucleară a fost sporit de penuria de combustibil clasic pentru nave, în contextul actualei crize energetice mondiale.

TRIBUNALUL ORDINII PUBLICE DIN MADRID A CONDAMNAT RECENT ȘAPTE MUNCITOREȘI din regiunea Malaga la pedeapsă cu închisoare pe termene variind între 14 luni și 10 ani și la plata unei amenzi de 10.000 de pesetas fiecare. Informează agențiile United Press International și France Presse. Acuzările au fost învinuiri de propagandă ilegală în favoarea „Comisiei muncitorești” (sindicatelor nerecunoscute de guvern) și în cadrul cercuților intelectuale și muncitorești din orașul și regiunea Malaga.

ÎN ÎNTREAGA ITALIE, TERMOMETRELE AU ÎNREGISTRAT TEMPERATURI neobișnuit de scăzute pentru acest început de sezon iăz de ani precedent. Astfel, la Roma, mercurul coborîse pînă la 2,8 grade C, iar la nord de oraș, în zona muntoasă, pînă la minus șase grade. În zona Munților Apenini a nins latens, căderile de zăpadă fiind însoțite de furtuni puternice, ceea ce a făcut dificilă circulația pe șosele, la o altitudine de peste 500 metri.

MISIUNEA „SKYLAB”

HOUSTON 30 (Agerpres). — La Centrul de control de la Houston s-a anunțat că problema orientării pe orbită a laboratorului spațial american a fost soluționată. William Schneider, directorul programului „Skylab”, a precizat că restarea din dificultățile situației generate de delectarea unuia din cele trei giroscopice cu care este dotat nava a fost găsită datorită experimentelor efectuate cu instalațiile de la sol în condiții similare simulate. După cum s-a anunțat, delectarea periclită continuarea în bune condiții a programului de experimente, manevrele repetate pentru plasarea laboratorului în pozițiile cerute ducînd la consumarea unor cantități prea mari de carburant. În ultimele 24 de ore, astronauții se rezumaseră la experimente medicale și de observare asupra Soarelui și cometelor Kohoutek, renunțînd la unele activități care necesitau un consum de combustibil.

PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT

LEONID BREJNEV, SECRETAR GENERAL AL C.C. AL P.C.U.S., membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., și-a încheiat vizita oficială în India, plecînd spre Moscova, anunță agenția TASS.

LA INVITAȚIA C.C. AL PARTIDULUI MUNCITORESC UNIT POLONEZ, vineri, a sosit la Varșovia tovarășul Ștefan Andrei, secretar al CC al PCR.

ÎN CAPITALA R. D. GERMANE S-A ÎNCHIEAT REUNIUNEA reprezentanților organelor de conducere ale organizațiilor de femei din unele țări socialiste.

Pe ordinea de zi a reuniunii s-au aflat pregătirea Conferinței mondiale la femei, o Conferință Federației Democratice Internaționale a Femeilor și a Anului Internațional al femeii — 1975, precum și alte probleme. Din partea României a participat Soreana Gădea, președinta Consiliului Național al Femeilor.

INSĂRCINATUL CU AFACERI A.L. AL ROMÂNIEI ÎN REPUBLICA ZAİR, Pavel Moldoveanu, a donat Universității din Kinshasa un lot de cărți din partea Bibliotecii Centrale Universitare din București.

UN COMUNICAT AL MINISTRELUI AFACERILOR EXTERNE al Republicii Vietnamului de Sud informează că, la invitația lui H. Jablonski, președintele Consiliului de Stat al RP Polone, într-un vizitator a-

propriet, Nguyen Huu Tho, președintele Prezidiului CC al FNE, președintele Consiliului Consultativ al Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, va face o vizită oficială de prietenie în Polonia.

GUVERNELE R. P. MONGOLE ȘI CANADEI au hotărât să stabilească relații diplomatice la nivel de ambasada — a anunțat agenția Montame.

COMITETUL JURIDIC AL CAMEREI REPREZENTANȚILOR a aprobat — cu 29 voturi contra 8 — numirea lui Gerald Ford în funcția de vicepreședinte al SUA. Votul în plenul camerei este prevăzut pentru săptămîna viitoare.

PREȘEDINTELE ZAİRULUI, MOBUTU SESE SEKO, a anunțat vineri naționalizarea tuturor companiilor străine care acționează în domeniul agricol. „Începînd de la 30 noiembrie, a spus el, plantațiile, fermele pentru creșterea vitelor, fermele agricole vor reveni zaïreilor”.

De asemenea, el a arătat că trebuie considerate ca aparținînd poporului zaïre toate concesiunile puse în valoare prin credite acordate celor ce aveau în folosință terenuri.

EXPERTI DIN ANGHIA ȘI R.F. GERMANIA au încheiat prima rundă de convorbiri pe tema unui proiect de construire în comun a unor nave propulsate de energia nucleară — s-a anunțat oficial la Bonn. Convor-

birile pe această temă vor continua în perioada următoare la Londra. Interesul celor două țări pentru construirea de nave cu propulsie nucleară a fost sporit de penuria de combustibil clasic pentru nave, în contextul actualei crize energetice mondiale.

TRIBUNALUL ORDINII PUBLICE DIN MADRID A CONDAMNAT RECENT ȘAPTE MUNCITOREȘI din regiunea Malaga la pedeapsă cu închisoare pe termene variind între 14 luni și 10 ani și la plata unei amenzi de 10.000 de pesetas fiecare. Informează agențiile United Press International și France Presse. Acuzările au fost învinuiri de propagandă ilegală în favoarea „Comisiei muncitorești” (sindicatelor nerecunoscute de guvern) și în cadrul cercuților intelectuale și muncitorești din orașul și regiunea Malaga.

ÎN ÎNTREAGA ITALIE, TERMOMETRELE AU ÎNREGISTRAT TEMPERATURI neobișnuit de scăzute pentru acest început de sezon iăz de ani precedent. Astfel, la Roma, mercurul coborîse pînă la 2,8 grade C, iar la nord de oraș, în zona muntoasă, pînă la minus șase grade. În zona Munților Apenini a nins latens, căderile de zăpadă fiind însoțite de furtuni puternice, ceea ce a făcut dificilă circulația pe șosele, la o altitudine de peste 500 metri.

Baza județeană de aprovizionare tehnico-materială Arad

Calea 6 Vinători nr. 3

INCADREAZĂ ÎN MUNCA

- normator pentru lucrări specifice aprovizionării,
- economist principal în probleme financiar contabile,
- contabil principal,
- automacaragist,
- muncitori necalificați.

Condiții de încadrare și salarizare conform Legii 12-1971 și HCM 914-1968.
Informații suplimentare, la telefon 1-53-50, interior 116.

(1273)

Școala profesională U.C.E.C.O.M. Arad

str. E. Gîrleanu nr. 1

VINDE

cablu electric ACHPBI 6 kV, 3 X 150 mm.p., 765 m.l.
Informații, telefon 1-54-96.

(1271)

Cooperativa orașenească de consum Sebîș

vă invită să petreceți Revelionul 1974 în sala restaurantului din orașul Sebîș.

Oferă meniu bogat, orchestră excelentă, tombolă, surprize.
Costul unui loc 115 lei.

(1268)

Fabrica de zahăr Arad

face apel la cooperativele agricole de producție care nu au predat integral sfecla de zahăr, să o livreze la bazele de recepție în timpul cel mai scurt posibil.

Cultivatorii care au încheiat livrarea, sint invitați să-și ridice competența de zahăr și borhot, cel mai târziu pînă la 20 decembrie 1973.

(1272)

Autobazele din județul Arad